

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1960-1961

7 FEVRIER 1961

Projet de loi relatif au régime pécuniaire du personnel enseignant de l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Bruxelles (Cureghem) et des instituts agronomiques de l'Etat à Gand et à Gembloux.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

A la suite du rattachement à l'administration de l'enseignement supérieur de l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Cureghem et des Instituts agronomiques de l'Etat à Gand et à Gembloux, rattachement qui suivit la loi du 27 juin 1947, habilitant ces établissements à conférer des grades académiques légaux, un arrêté du Régent du 31 mars 1949, étendit au personnel enseignant de ces institutions, les dispositions de la loi du 25 février 1948, concernant les traitements du corps enseignant des universités de l'Etat.

Ces dispositions avaient effet au 1^{er} janvier 1946. Elles furent modifiées par la loi du 28 avril 1953, sur l'organisation de l'enseignement supérieur dans les universités de l'Etat. Un nouvel arrêté devait donc normalement intervenir pour régulariser, à partir du 1^{er} janvier 1953, date d'entrée en vigueur de ces nouvelles dispositions, la situation dans les établissements précités.

Saisi d'un projet tendant à réaliser cette mesure, le Conseil d'Etat fit observer, dans un avis rendu le 30 juillet 1954, que pour accorder valablement au personnel enseignant des établissements visés par le projet, un statut contenant en matière de cumul des dérogations identiques à celles qui étaient reconnues par les lois du 25 février 1948 et du 28 avril 1953 aux professeurs

ZITTING 1960-1961

7 FEBRUARI 1961

Ontwerp van wet betreffende de bezoldigingsregeling van het onderwijzend personeel van de Rijksveeartsenijschool te Brussel (Kuregem) en van de Rijkslandbouwhogescholen te Gent en te Gembloux.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Door het feit dat de Rijksveeartsenijschool te Kuregem en de Rijkslandbouwhogescholen te Gent en te Gembloux bij het bestuur van het hoger onderwijs werden ondergebracht, na de wet van 27 juni 1947 waarbij die inrichtingen ertoe gemachtigd werden wettelijke academische graden toe te kennen, heeft een besluit van de Regent dd. 31 maart 1949 de bepalingen van de wet van 25 februari 1948, betreffende de wedden van het onderwijzend personeel der Rijksuniversiteiten, toepasselijk verklaard op het onderwijzend personeel van bedoelde inrichtingen.

Die bepalingen hadden uitwerking op 1 januari 1946. Ze werden gewijzigd bij de wet van 28 april 1953, betreffende de inrichting van het hoger onderwijs in de Rijksuniversiteiten. Normaal moest dus een nieuw besluit genomen worden om, met ingang van 1 januari 1953, datum waarop die nieuwe bepalingen in werking zijn getreden, de toestand in de voormelde inrichtingen te regulariseren.

De Raad van State, waarbij een ontwerp werd aanhangig gemaakt dat ertoe strekte deze maatregel tot stand te brengen, deed in een op 30 juli 1954 uitgebracht advies opmerken dat, om aan het onderwijzend personeel van de door het ontwerp bedoelde inrichtingen, op geldige wijze een statuut te verlenen houdende afwijkingen inzake cumulatie, die identiek zijn met die welke

des universités de l'Etat, le Roi devait au préalable y être autorisé par une loi.

Il en résulte qu'à défaut de ces dispositions légales, les membres du personnel enseignant de ces instituts n'ont plus de statut pécuniaire et que les traitements qui leur sont alloués sur base des dispositions applicables aux universités, sont contestés par la Cour des Comptes comme dépourvus de base réglementaire. Une des conséquences les plus fâcheuses de cette situation réside dans le refus de la Cour des Comptes de viser les pensions d'éméritat des membres du personnel mis à la retraite depuis la date précitée.

Afin de résoudre sans plus tarder ces contestations préjudiciables à des intérêts tout à fait légitimes, le présent projet donne force de loi aux mesures effectivement appliquées depuis le 1^{er} janvier 1946. Il reprend, en fait, certaines stipulations du projet de loi sur l'organisation de l'enseignement supérieur des sciences vétérinaires et agromomiques par l'Etat (Session de 1956-1957 Sénat — Documents parlementaires — Projet de loi n° 384 du 18 juillet 1957). Le Gouvernement a estimé que ce dernier projet — dont les Chambres restent saisies en vertu de la loi du 2 avril 1959 — ne correspond pas à une nécessité immédiate dans son ensemble et peut donc être retiré, mais que, par contre, il convient de régulariser la situation pécuniaire des professeurs des institutions visées.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que j'ai l'honneur de soumettre à vos suffrages.

Le Ministre de l'Instruction publique,

toegestaan werden bij de wetten van 25 februari 1948 en van 28 april 1953 aan de hoogleraren der Rijksuniversiteiten, de Koning daartoe vooraf door een wet moest gemachtigd worden.

Hieruit volgt dat, bij ontstentenis van die wetsbepalingen, de leden van het onderwijzend personeel van die hogescholen geen bezoldigingsregeling meer hebben en dat de wedden hun verleend op grond der bepalingen die toepasselijk zijn op de universiteiten, door het Rekenhof worden betwist omdat ze geen reglementaire basis hebben. Een der meest betreurenswaardige gevolgen van deze toestand is het feit dat het Rekenhof weigert zijn visum te hechten aan de emeritaatspensioenen van de personeelsleden die sedert voormelde datum op pensioen zijn gesteld.

Ten einde onverwijld een einde te maken aan die betwistingen, welke de meest rechtmatige belangen in het gedrang brengen, verleent onderhavig ontwerp kracht van wet aan de maatregelen die sedert 1 januari 1946 effectief worden toegepast. Het neemt, in feite, zekere bepalingen over van het ontwerp van wet betreffende de inrichting door de Staat van het hoger onderwijs in de veeartsenij- en landbouwkundige wetenschappen (Zitting 1956-1957 Senaat — Parlementaire bescheiden — Wetsontwerp n° 384 van 18 juli 1957). De Regering heeft geoordeeld dat laatst genoemd ontwerp — dat bij de Kamers blijft ingediend krachtens de wet van 2 april 1959 — niet in zijn geheel aan een onmiddellijke noodwendigheid beantwoordt en derhalve mag ingetrokken worden, maar dat, daarentegen, de geldelijke toestand van de hoogleraars der bedoelde inrichtingen dient geregulariseerd.

Dit is, Dames en Heren, het ontwerp van wet dat wij de eer hebben U ter goedkeuring voor te leggen.

De Minister van Openbaar Onderwijs,

Ch. MOUREAUX.

Projet de loi relatif au régime pécuniaire du personnel enseignant de l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Bruxelles (Cureghem) et des instituts agronomiques de l'Etat à Gand et à Gembloux.

BAUDOUIN,
ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre de l'Instruction publique est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article Premier.

Le personnel enseignant de l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Bruxelles (Cureghem) et des Instituts agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand bénéficie, en cette qualité, dans la même mesure et aux mêmes conditions, des traitements, indemnités et allocations du personnel enseignant des universités de l'Etat.

Disposition transitoire.

Art. 2.

Les traitements, indemnités et allocations du personnel visé à l'article précédent, qui a exercé ses fonctions entre le 1^{er} janvier 1946 et la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont fixés conformément aux règles applicables durant la même période, au personnel enseignant des universités de l'Etat.

Toutefois, le traitement de début des membres du personnel enseignant nommés durant cette période est fixé eu égard aux services à prendre en considération, selon l'arrêté royal du 27 juillet 1939 fixant les modalités du calcul du traitement du personnel enseignant dans l'enseignement technique et agricole de l'Etat, lorsque ces règles donnent une ancienneté plus favorable que l'application des règles prévues à l'alinéa 1^{er}.

Donné à Bruxelles, le 28 janvier 1961.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :
Le Ministre de l'Instruction publique,

Ch. MOUREAUX.

Ontwerp van wet betreffende de bezoldigingsregeling van het onderwijzend personeel van de Rijksveeartsenijschool te Brussel (Kuregem) en van de Rijkslandbouwhogescholen te Gent en te Gembloux.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Onderwijs,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Openbaar Onderwijs is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste Artikel.

Het onderwijzend personeel van de Rijksveeartsenijschool te Brussel (Kuregem) en van de Rijkslandbouwhogescholen te Gembloux en te Gent geniet in die hoedanigheid, in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden, de wedden, vergoedingen en toelagen van het onderwijzend personeel van Rijksuniversiteiten.

Overgangsbepaling.

Art. 2.

De wedde, vergoedingen en toelagen van de in het vorig artikel bedoelde personeelsleden die tussen 1 januari 1946 en de datum van de inwerkingtreding van deze wet hun ambt hebben uitoefend, worden vastgesteld naar de regelen welke over diezelfde periode op het onderwijzend personeel van Rijksuniversiteiten toepasselijk waren.

De aanvangswedde van de tijdens die periode benoemde leden van het onderwijzend personeel wordt echter vastgesteld met inachtneming van de diensten die in aanmerking komen volgens het koninklijk besluit van 27 juli 1939 dat de wijze vaststelt waarop in het technisch en landbouwonderwijs van de Staat de wedden van het onderwijzend personeel wordt berekend, wanneer daardoor een voordeliger anciënniteit dan met de in het eerste lid bepaalde regelen wordt verkregen.

Gegeven te Brussel, 28 januari 1961.

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Openbaar Onderwijs,

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 1^{er} septembre 1960, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relatif à la régularisation du régime pécuniaire du personnel enseignant de l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Bruxelles (Cureghem) et des Instituts agronomiques de l'Etat à Gand et à Gembloux », a donné le 7 octobre 1960 l'avis suivant :

Depuis le 1^{er} janvier 1946, et ce en vertu de l'arrêté du Régent du 31 mars 1949, le bénéfice du régime pécuniaire des professeurs des universités de l'Etat a été étendu aux membres du personnel enseignant de l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Bruxelles (Cureghem) ainsi que des Instituts agronomiques de l'Etat à Gand et à Gembloux. Le projet tend à la fois à régulariser cette extension pour le passé et à confirmer le régime pour l'avenir. Des dispositions ayant le même objet figurent en ce moment dans le projet de loi relatif à l'organisation de l'enseignement supérieur de sciences vétérinaires et agronomiques de l'Etat. Ce projet, dont le Gouvernement annonce dans l'exposé des motifs du présent projet, le retrait, fut déposé au Sénat le 18 juillet 1957 (session 1956-1957, doc. n° 384).

**

Le projet confond en un article unique les dispositions qui régiront pour l'avenir le régime pécuniaire des membres du personnel enseignant des trois instituts qu'il concerne et celles qui n'ont qu'un caractère transitoire et visent à régulariser l'allocation des rétributions dont ces membres auront joui du 1^{er} janvier 1946 au jour de l'entrée en vigueur de la loi en projet.

Il serait plus clair et de meilleure technique de les scinder en deux articles.

Ces articles pourraient, en s'inspirant du projet n° 384, être rédigés comme suit :

« Article 1^{er}.

Le personnel enseignant de l'Ecole de médecine vétérinaire de l'Etat à Bruxelles (Cureghem) et des Instituts agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand bénéficie, en cette qualité, dans la même mesure et aux mêmes conditions, des traitements, indemnités et allocations du personnel enseignant des universités de l'Etat.

DISPOSITION TRANSITOIRE.

Article 2.

Les traitements, indemnités et allocations du personnel visé à l'article précédent, qui a exercé ses fonctions entre le 1^{er} janvier 1946 et la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont fixés conformément aux règles applicables durant la même période, au personnel enseignant des universités de l'Etat.

Toutefois, le traitement de début des membres du personnel enseignant nommés durant cette période est fixé eu égard aux services à prendre en considération, selon l'arrêté royal du 27 juillet 1939 fixant les modalités du calcul du traitement du personnel enseignant dans l'ensei-

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 1^o september 1960 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende de regularisatie van het bezoldigingsstelsel van het onderwijzend personeel van de Rijksveeartsenijsschool te Brussel (Kuregem) en van de Rijkslandbouwhogescholen te Gent en te Gembloux », heeft de 7^o oktober 1960 het volgend advies gegeven :

Sedert 1 januari 1946 is het voordeel van de bezoldigingsregeling van professoren van Rijksuniversiteiten krachtens het besluit van de Regent van 31 maart 1949 tot het onderwijzend personeel van de Rijksveeartsenijsschool te Brussel (Kuregem) en de Rijkslandbouwhogescholen te Gent en Gembloux uitgebreid. Het ontwerp bedoelt die uitbreiding voor het verleden te regulariseren en de toen tot stand gebrachte regeling voor de toekomst te bevestigen. Bepalingen met hetzelfde doel komen voor in het ontwerp van wet betreffende de inrichting door de Staat van het hoger onderwijs in de veeartsenij- en landbouwkundige wetenschappen. Dat ontwerp, dat, naar de Regering in de memorie van toelichting van het onderhavige ontwerp van wet verklaart, zal worden ingetrokken, is bij de Senaat op 18 juli 1957 (zitting 1956-1957, gedr. st. n° 384) ingediend.

**

Het ontwerp verwerkt tot één artikel de bepalingen die de bezoldiging van het onderwijzend personeel van de drie betrokken inrichtingen in het vervolg zullen regelen, en de overgangsbepalingen die de toekenning van de bezoldiging, door genoemd personeel van 1 januari 1946 tot de inwerkingtreding van de ontworpen wet genoten, beogen te regulariseren.

Zowel de duidelijkheid als de wetgevingstechniek maken splitsing in twee afzonderlijke artikelen hier gewenst.

Die artikelen zouden, naar het voorbeeld van het ontwerp n° 384, als volgt kunnen worden gesteld :

« Artikel 1.

Het onderwijzend personeel van de Rijksveeartsenijsschool te Brussel (Kuregem) en van de Rijkslandbouwhogescholen te Gembloux en te Gent geniet in die hoedanigheid, in dezelfde mate en onder dezelfde voorwaarden, de wedden, vergoedingen en toelagen van het onderwijzend personeel van Rijksuniversiteiten.

OVERGANGSBEPALING.

Artikel 2.

De wedde, vergoedingen en toelagen van de in het vorig artikel bedoelde personeelsleden die tussen 1 januari 1946 en de datum van de inwerkingtreding van deze wet hun ambt hebben uitgeoefend, worden vastgesteld naar de regelen welke over diezelfde periode op het onderwijzend personeel van Rijksuniversiteiten toepasselijk waren.

De aanvangswedde van de tijdens die periode benoemde leden van het onderwijzend personeel wordt echter vastgesteld met inachtneming van de diensten die in aanmerking komen volgens het koninklijk besluit van 27 juli 1939 dat de wijze vaststelt waarop in het technisch en

gnement technique et agricole de l'Etat, lorsque ces règles donnent une ancienneté plus favorable que l'application des règles prévues à l'alinéa 1^{er}. »

**

L'intitulé du projet gagnerait à être rédigé comme suit :

« *PROJET DE LOI RELATIF AU REGIME PECU-
NIAIRE DU PERSONNEL ENSEIGNANT...* »

La chambre était composée de

MM. F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président ;

A. MAST et G. VAN BUNNEN, conseillers d'Etat ;

F. VAN GOETHEM et G. VAN HECKE, assesseurs de la section de législation ;

Mme J. DE KOSTER, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. SAROT, substitut.

*Le Greffier, — De Griffier,
(s./w. get.) J. DE KOSTER.*

landbouwonderwijs van de Staat de wedden van het onderwijzend personeel wordt berekend, wanneer daardoor een voordeliger anciënniteit dan met de in het eerste lid bepaalde regelen wordt verkregen. »

**

Het opschrift van het ontwerp ware beter als volgt gesteld :

« *ONTWERP VAN WET BETREFFENDE DE
BEZOLDIGINGSREGELING VAN HET ONDER-
WIJZEND PERSONEEL...* »

De kamer was samengesteld uit de

HH. F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter ;

A. MAST en G. VAN BUNNEN, raadsheren van State ;

F. VAN GOETHEM en G. VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving ;

Mw. J. DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. SAROT, substituut.

*Le Président, — De Voorzitter,
(s./w. get.) F. LEPAGE.*